

COMMISSION FEDERALE D'EXPERTISE DES TYPES DE VEHICULES

| | | | |
|---|--------------------------|--------------------|--|
| Genre du véhicule Remorque de travail | Marque L E L Y | Type W G | Fiche d'homologation n° CH <u>9487 01</u> |
|---|--------------------------|--------------------|--|

MOYENS D'IDENTIFICATION "WG" en préfixe No du cadre + sur plaquette du constructeur, à gauche sur paroi frontale du cadre

Numéro du châssis frappé à gauche, sur paroi frontale du cadre + sur plaquette du constructeur
 Signe d'identification du moteur frappé _____
 Constructeur C. Van der Lely N.V. Maasland (NL) - Importateur VGL mbH, Zurich

CHASSIS Nombre d'essieux 1 Nombre de roues 2 roues jumelées
 Direction _____ Assistance _____
 Frein de service _____
 Frein auxiliaire méc., à patin ; Ralentisseur _____
 Frein stationn. s.pneumatique int. Frein pr. rem. _____
 Transmission _____ Nombre vit. _____
 Blocage differ. anneau Crochet rem. Ø 40 Vitesse max. 30 * km/h

MOTEUR Genre _____ Temps _____
 Marque _____ Carbur. _____
 Type _____
 Position _____ Nombre cyl. _____
 Alésage _____ Course _____
 Cylindr. _____ cm³ CV-Impôt _____
 CV-puiss. _____ () a _____ t/m
 Refroidissement _____
 Bruit _____ dB () à _____ t/m
 Amortissement bruit _____

CARROSSERIE Forme Epandeuse de sable et gravier Nombre portes _____
 Toit ouvert _____
 Nombre de places : Total _____ ; AV _____ ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____

DIMENSIONS Voie AV 1330 AR _____
 Diam. braquage G _____ DR _____
 Empattement _____ / (_____ / _____)
 Dimensions ext. _____ Dimensions int. _____
 Longueur 2270 _____
 Largeur 1580 _____
 Hauteur 1270 _____
 Porte à faux AV 1680 centre essieu/anneau
 AR 590 _____
 lat. _____

| | Avant | Milieu | Arrière | TOTAL |
|------------------------|----------------------|--------|--------------------|------------|
| A vide | <u>20</u> | _____ | <u>215</u> | <u>235</u> |
| Charge utile | _____ | _____ | _____ | <u>315</u> |
| Poids total | _____ | _____ | _____ | <u>550</u> |
| Garantie fabr. | _____ | _____ | _____ | <u>550</u> |
| Dimens. pneus | <u>4.00-12 2 Ply</u> | | | _____ |
| Charge p. essieu | _____ | _____ | <u>800 (2 atü)</u> | _____ |
| de l'ensemble | _____ | | | _____ |
| Poids maxi remorquable | _____ | | | _____ kg |

EQUIPEMENT §) Equipement électrique _____ V

Feux de route _____ Avertisseur optique _____
Feux de croisement _____ Feux de position _____
Feux de gabarit _____ Feux de brouillard _____
Avertisseur _____ Niv. sonore _____ ()
Essuie-glace _____ Lave-glace _____
Feux arrières 2/SAW A 3067 Catadioptres AV= blanc
Feux stop 2/combinés Feux de recul AR= rouge Δ
Eclair. plaque contr. 1/gauche comb. Plaque forme XXX/oblongue
Rétroviseur _____ Indic. vitesse _____
Indic. direction clign. 2/AR= séparés
AV _____ latér. _____ AR orange
Avert. clign. _____ Lampes de travail _____
Feux complémentaires : _____

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION
Genre du véhicule Remorque de travail
Marque & type LELY WG
Châssis n° _____ (selon véhicule) _____
Homologation n° CH 9487 01
Forme Epandeuse de sable et gravier
Couleur _____ (selon véhicule) _____
Places ass. : Total _____ (_____ avant)
Poids à vide 235 Carburant _____
CV
Charge utile 315 Cylindrée _____ cm³
Poids total 550 Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :

*) Panneau de limitation de vitesse 30 km/h exigé.

§) Equipement : monté par l'importateur.

Lieu et date de l'expertise
Zurich, 14.5.68

La commission d'expertise